



ادبیات و علوم انسانی / زبان و ادبیات فرانسه و لاتین

دومینیک میشل

برائزه کارنوی ترابی

شماره تماس:

رایانامه: dcarnoy.torabi@gmail.com

وب سایت:

پروفايل علم سنجی:

http://scimet.sbu.ac.ir/Dominique_CarnoyTorabi

تحصیلات

■ دکتری: فرانسه، زبان و ادبیات فرانسه، ۱۳۶۸-۱۳۷۳

■ فرانسه، زبان و ادبیات فرانسه، ۱۳۶۶-۱۳۶۸

■ فرانسه، آموزش زبان و ادبیات فرانسه، ۱۳۴۹-۱۳۵۲

فعالیت‌های اجرایی

■ عضو کمیته علمی نخستین همایش ملی نشانه‌شناسی فرهنگ، هنر و ادبیات، ۱۳۹۶-۱۳۹۶

■ عضو کمیته ارزیابی علمی مقالات همایش بین‌المللی بیان جنگ در ادبیات داستانی معاصر فرانسه و فارسی، ۱۳۹۳-۱۳۹۳

■ مدیر داخلی نشریه علمی پژوهشی قلم، ۱۳۸۸-۱۳۹۳

■ داور در نشریه علمی پژوهشی قلم، ۱۳۸۵-۱۳۹۸

■ عضو هیات تحریریه نشریه علمی پژوهشی قلم، ۱۳۸۴-۱۳۹۸

کتاب

■ Christian-Muslim Relations . A Bibliographical History. Volum 9 Western Europe (1500-1600). Gilles Fermanel
Dominique Michele Carnoy
شاپک: 0-28111-04-90-978, USA, 2017

■ Christian-Muslim Relations . A Bibliographical History. Volum 9 Western Europe (1500-1600) . Pacifique de
Provins....
Dominique Michele Carnoy
شاپک: 9-35639-04-90-978, USA, 2017

■ Villes. Vies. Visions

دومینیک میشل برائزه کارنوی ترابی

هارماتان، فرانسه، ۱۳۹۰، شاپک: ۹-۹۹۶۳۵-۲۹۶-۲-۹۷۸

■ پژوهشنامه علوم انسانی – ویژه نامه زبان و ادبیات ۲

دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی

ایران، ۱۳۸۶، شابک: ۱۷۳۵-۴۵۲۸،

مقالات علمی چاپ شده در مجلات

■ Between Ethnography and Literature: Case of Michel Leiris

Sarineh Taroosian, Dominique Michele Carnoy

international journal of english language and translation studies, Vol.50, pp. 9-11, 2017

■ مهاجرت، از خودبیگانگی یا هیبریدیت (چندرگه شدن)، بررسی تطبیقی دو رمان راز بازگشت و سرزمین نوچ

دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی، مرضیه خزائی

نقد زبان و ادبیات خارجی، ۱۳۹۹

■ توصیف درون به واسطه بازنمایی شهر؛ بررسی جغرافیای ادبی در «بار دیگر شهری که دوست می داشتم» نادر ابراهیمی

دانیال بسنج، ازاده حکمی، دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی

پژوهش های ادبیات تطبیقی، نسخه ۸، صفحات: ۹۳-۱۰۸، ۱۳۹۹

■ ضرورت به روزرسانی دروس رشته ی زبان و ادبیات فرانسه؛ با تکیه بر آموزش و تقویت مهارت نگارش

دانیال بسنج، سارا جوانمردی، دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی

پژوهش های زبان و ترجمه فرانسه، نسخه ۳، صفحات: ۶۹-۸۲، ۱۳۹۸

■ لزوم بازنگری سرفصل دروس رشته زبان و ادبیات فرانسه، مورد درس نمایشنامه

دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی، دانیال بسنج، مریم ایمانیان مفرد

جستارهای زبانی، نسخه ۱۱، صفحات: ۲۶۷-۲۹۲، ۱۳۹۸

■ Deux écrivaines-voyageuses dans la Perse Qajare : Adèle Hommaire de Hell et Carla

دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی

Recherches en Langue et Litterature Françaises، ۱۳۹۸

■ چندرگه سازی (هیبرید سازی) فرهنگ در آثار دنی لافریر : انتخاب سبک زندگی بدون مرز

دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی، مرضیه خزائی

نسخه ۱۲، صفحات: ۶۷-۸۰، ۱۳۹۸، Revue des Etudes de la Langue Française،

■ * هیبریدیت (چندرگانگی) در دو اثر اروشیما و من یک نویسنده؟ ژاپنی هستم، از دنی لافریر

دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی، مرضیه خزائی

نسخه ۱۳، صفحات: ۳۳-۴۹، ۱۳۹۸، Recherches en Langue et Litterature Françaises،

■ Saucisses à la persane et coings au kaïmak L'orient sur la nappe: ۱۷e-۱۹e siècle lère partie

دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی

نسخه ۱۵، صفحات: ۶۳-۸۱، ۱۳۹۷، Plume،

■ L'hybridité dans Eroshima et Je suis un écrivain Japonais de Dany Laferrière

دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی، مرضیه خزائی

نسخه ۱۳، صفحات: ۳۳-۴۹، ۱۳۹۷، Recherches en Langue et Litterature Françaises،

■ از مرگی که جدا می کند تا عشقی که پیوند می زند: بررسی کتاب «جایگاه» نوشته آنی ارنو
دانیال بسنج، فرشته فکورمعنوی، دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی
نسخه ۱۱، صفحات: ۱۳۵-۱۴۴، ۱۳۹۷ Revue des Etudes de la Langue Française

■ Aline – Ali: une étude titrologique

دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی، طیبه حسینیان
نسخه ۱۱، صفحات: ۸۹-۱۰۰، ۱۳۹۷ Revue des Etudes de la Langue Française

■ Le temps dans Le Salon du Wurtemberg de la multiplicité lunit*

دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی، فاطمه باقریان
نسخه ۱۱، صفحات: ۱۱۴-۱۳۳، ۱۳۹۶ Recherches en Langue et Litterature Françaises

■ Le mot est l'univers, le mot est pharmakon: Amin Maalouf et le voyage

دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی، نازنین سنجرى
صفحات: ۲۳-۴۷، ۱۳۹۶ Plume

■ Le Voyage Comme Purgatoire chez Amin Maalouf

نازنین سنجرى، دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی
نسخه ۱۲، صفحات: ۱۱۵-۱۲۹، ۱۳۹۶ Recherches en Langue et Litterature Françaises

■ Rememoration et repetition, letude narratologique du Salon du Wurtemberg

دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی، فاطمه باقریان
نسخه ۲، صفحات: ۵۷-۷۰، ۱۳۹۶ Revue des Etudes de la Langue Française

■ میان قومنگاری و ادبیات: میشل لریس

سارینه طروسبیان، دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی
مطالعات زبان و ترجمه، صفحات: ۵۵-۷۱، ۱۳۹۶

■ Christian-Muslim Relations . A Bibliographical History. Volum ۹ Western Europe (۱۶۰۰-۱۵۰۰) . Pacifique de Provens....

دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی
صفحات: ۱-۶، ۱۳۹۵ History of Christian-Muslim Relations

■ A Bibliographical History. Volum ۹ Western Europe (۱۶۰۰-۱۵۰۰). Gilles Fermanel

دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی
صفحات: ۵۱۷-۵۲۱، ۱۳۹۵ History of Christian-Muslim Relations

■ خوانش بینامتنی داستان عاشیقی اصلی و کرم تغییر و تطور

دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی، منیره اکبرپوران خیاطی
مطالعات تاریخ فرهنگی، نسخه ۷، صفحات: ۶۳-۸۴، ۱۳۹۴

■ آندره شدید آوای زن در فرانکوفونی

نازنین سنجرى، دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی

■ دوگانه ی هویت / غیریت و بازتعریف نوع ادبی حماسه
دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی، منیره اکبرپوران خیاطی
نقد زبان و ادبیات خارجی، نسخه ۱۳، صفحات: ۷۹-۹۹، ۱۳۹۴

■ سفرنامه ها، زندگی روزمره و تصورات ادبی مثال قهوه و شکلات در قرون ۱۷ و ۱۸
دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی
بوطیقا، صفحات: ۶-۱۶، ۱۳۹۱

■ Récits de voyage, vie quotidienne et fiction littéraire
دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی
بوطیقا، صفحات: ۷-۱۶، ۱۳۹۱

■ Barthélémy d'Herbelot : du bon usage de l'Orient
دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی
صفحات: ۷۱-۸۲، ۱۳۹۰، Plume،

■ HEUREUX ENFANTS DE L'ARABIE...Quelques représentations du XVIIIe siècle européen
دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی
صفحات: ۴۳-۵۵، ۱۳۸۸، RLC-REVUE DE LITTERATURE COMPAREE،

■ Heureux enfants de l'Arabie Quelques représentations du XVIIIe siècle européen
دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی
صفحات: ۴۳-۵۶، ۱۳۸۸، Revue de Littérature Comparée،

■ le récit de témoignage de la guerre ۱۴ Representation, littérature, lectures
دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی، نازیبا عظیمی میبدی
صفحات: ۶۵-۸۶، ۱۳۸۶، Plume،

مقالات علمی ارائه شده در همایش‌ها

■
Dominique Michele Carnoy

L'hybridité identitaire et culturelle dans Amusant en Persan de Firoozeh Dumas et Chronique de la
dérive douce de Dany Laferrière, une étude faite selon l'approche postcoloniale d'Homi Bhabha ■

مرضیه خزائی، دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی
سومین همایش بین المللی ادبیات تطبیقی فارسی-فرانسه، سفر و مسافر، دانشاه فردوسی مشهد، صفحات: ۴۲۹-۴۳۹

■ L'hybridité identitaire dans les uvres de Dany Laferrière

مرضیه خزائی، دومینیک میشل برانژه کارنوی ترابی
le colloque doctorant.e.s et jeunes chercheur.e.s, En-quêtes d'expériences, Theorie, Methodes, Et Terrains

پایان نامه ها و رساله های دکتری

■ نمود گفتمان و تجلی خود در آثار میشل لییریس

سارینه طروسیان

۱۳۹۹

■ زنان نویسنده و نام های مستعار مردانه در قرن نوزدهم: نقاب اجتماعی و هویت ادبی

طیبه حسینیان

۱۳۹۸

■ امین معلوف در میانه هویت های مرگبار و هویت های سازنده

نازنین سنجری

۱۳۹۷

■ وحدت و تکثر در آثار داستانی پاسکال کینیار

فاطمه باقریان

۱۳۹۷

■ به سوی بوطیقای حماسه شفاهی : نمونه های رزم نامه رولان و کتاب ده ده قور قود

منیره اکبرپوران خیاطی

۱۳۹۶

■ شیوه کارکرد تخیل در آثار فرانسوآ موریاک

علیرضا ایران تژاد

۱۳۹۳

■ ادبیات جنگ ۱۸۷۰ – متون ادبی و متون میهن پرستانه

آرمان کریمی گودرزی

۱۳۹۳

■ ادبی بودن در رمانهای جنگ چند رمان جنگ ۱۸ – ۱۴ تحلیل زبان شناسی – شهادتها و دیالوگها

نازیتا عظیمی میبیدی

۱۳۸۶

پایان نامه های کارشناسی ارشد

■ رمان زن در آینه از اشمیت رمانی ست متناسب با زمان؟

شقایق شبانی کلهری

۱۴۰۰

■ نور و سایه در رمان تراسی در رُم نوشته ی پاسکال کینیق

شیما صحرانورد

۱۳۹۹

■ بررسی نوشتار طغیان در رمان شورشی نوشته ی ژول ولس

آرزو شرفی پور

۱۳۹۸

■ فلسفه تنهایی در آثار امیل سیوران

جاوید پرونداداسدالهی

۱۳۹۸

■ مطالعه تغذیه در حکم نشانگری فرهنگی و اجتماعی در فرآیند نویسندگی آنی ارنو

کتایون مطلوبی

۱۳۹۷

■ بررسی مفاهیم یاس و امید در آثار رومن گری

آذین محمودیان

۱۳۹۷

■ نظام شخصیت ها در سه رمان از مسافرت های شگفت انگیز ژول ورن: دور دنیا در هشتاد روز، سفر به مرکز زمین، بیست هزار فرسنگ زیر

دریا

ربابه بهرامی

۱۳۹۷

■ طبیعت و رئالیسم از دیدگاه فلوبر. مثال: از میان دشت ها و سواحل

نرگس شاه محمدی

۱۳۹۷

■ تصاویر ارامنه در سفرنامه ها و آثار ادبی قرن نوزدهم

فردریک شاهینیانس

۱۳۹۶

■ مطالعه ی نام اشخاص و مکان ها (نام شناسی) در چهار رمان پاتریک مودیانو : خیابان بوتیک های خاموش – در کافه ی جوانی گمشده – میدان

■ اتو آل – شجره خانوادگی

مانده هروی

۱۳۹۵

■ نگاه بدبینانه و انتقادی ژرژ سیمنون به فرد و جامعه

مطهره میرزائی زینالی

۱۳۹۴

■ عملکرد تغذیه در داستان های کوتاه فلسفی ولتر

■ بوطیقای بیان نشدنی ها نزد فلیپ ژکوتہ

وجیہہ زارعی

۱۳۹۳

■ بررسی دریافت مجموعه ملوسن دانیل پنک : رمان های ادبی و / یارمان های پلیسی ؟

منصورہ رحیم زادہ

۱۳۹۱

■ آندرہ شدید ، آوای زن در فرانکوفونی ؟

نازنین سنجری

۱۳۹۱

■ دریافت تئاتر اشمیت در ایران

سمانہ سادات رجائی دوست

۱۳۹۰

■ مطالعہ ساختار و شخصیت ها در تئاتر ہنر نوشتہ یاسمینارضا

نعیمہ فلاح نژاد

۱۳۸۷

■ بازیابی کودک شہید در کتاب ویپرال اوپال

سمیہ ابراہیم خلیلی تبریزی

۱۳۸۷

■ ترجمہ کامل رمان برف بہ سوگ نشستہ اثر ہانر ترویواو ملاحظات

ثمین پاک نژاد

۱۳۸۷

■ از رمان نو تا گرامر

سمانہ طغیانی ریزی

۱۳۸۷

■ تئاتر طنز بین دو جنگ مثال تئاتر کنوک

پریسا خوشکام

۱۳۸۶

■ بررسی جهان وطنی در داستانهای کوتاہ ولتر

سمیہ کامرانیان

۱۳۸۶

■ ژاک پرور شاعر مروی

شیمایر موسائی

۱۳۸۵

جوایز و افتخارات

■ دریافت جایزه لژیون دونور

۱۳۹۵

■ بالمشاکامیک

۱۳۸۳

■ مدرس نمونه در دانشگاه سال ۱۳۹۴ –

۱۳۶۲